

# **AP-60**

**EPSON®**  
EXCEED YOUR VISION

## **Guide d'installation**

## **Avis sur les droits d'auteur**

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, de conserver dans un système central ou de transmettre le contenu de cette publication sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit – reproduction électronique ou mécanique, photocopie, enregistrement ou autre – sans la permission écrite préalable de Seiko Epson Corporation.

L'information contenue dans la présente ne peut être utilisée qu'avec ce produit Epson. Epson décline toute responsabilité en cas d'utilisation de cette information avec d'autres appareils.

Ni Seiko Epson Corporation ni ses filiales ne sont responsables vis-à-vis de l'acheteur de ce produit ou de tierces parties en cas de dommages, de pertes, de frais ou de dépenses engagées par l'acheteur ou les tierces parties par suite d'un accident ou d'une mauvaise utilisation de ce produit ou de modifications, réparations ou altérations non autorisées de ce produit ou (sauf pour les États-Unis) du non-respect des directives de fonctionnement et d'entretien fournies par Seiko Epson Corporation.

## **Marques de commerce**

Epson est une marque déposée et « Epson Exceed Your Vision » est un logo déposé de Seiko Epson Corporation.

Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à titre d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Epson renonce à tous les droits associés à ces marques.

L'information contenue dans le présent document peut être modifiée sans préavis.

## **Consignes de sécurité importantes**



**MISE EN GARDE :** Pour réduire le risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle. Ne contient aucune pièce réparable à l'intérieur. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.

**MISE EN GARDE :** Ces instructions d'entretien sont réservées uniquement au personnel d'entretien qualifié. Pour réduire le risque d'électrocution, n'effectuez aucune tâche d'entretien autre que celles spécifiées dans les instructions d'exploitation, à moins que vous ne soyez qualifié pour le faire.

**AVERTISSEMENT :** Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité.



Ce symbole d'éclair avec tête de flèche dans un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à proximité de l'enceinte du produit qui pourrait être d'ampleur suffisante pour présenter un risque de choc électrique.



Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral est prévu pour alerter l'utilisateur de la présence d'instructions importantes dans la documentation accompagnant l'appareil en ce qui concerne le fonctionnement et l'entretien de cet appareil.

1. Lisez ces consignes.
2. Conservez ces consignes.
3. Observez tous les avertissements.
4. Observez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
6. Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon sec.
7. Ne bloquez pas les fentes d'aération. Installez l'appareil selon les instructions du fabricant.
8. N'installez pas l'appareil à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des bouches de chauffage, des cuisinières ou autres appareils (y compris des amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
9. Ne déjouez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée ou de type mise à la terre. Une fiche polarisée a deux lames avec une plus large que l'autre. Une fiche de type mise à la terre a deux lames et une troisième broche de mise à la terre. La grande lame ou la troisième broche est fournie pour votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise, demandez à un électricien de remplacer la prise obsolète.
10. Protégez le cordon d'alimentation afin d'éviter de marcher dessus ou de le pincer, notamment à proximité des fiches, des prises de courant et des points de sortie de l'appareil.
11. N'utilisez que les fixations/accessoires spécifiés par le fabricant.
12. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou lorsqu'il est inutilisé pendant de longues périodes.
13. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié. Il est nécessaire de réparer l'appareil lorsque celui-ci a été endommagé, notamment en cas de dommages au cordon d'alimentation ou à la fiche, de renversement accidentel d'un liquide ou de chute d'un objet dans l'appareil, d'exposition à la pluie ou à l'humidité et s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

Avant d'utiliser le système, vous devez lire toutes les consignes de sécurité et d'utilisation. Après avoir lu toutes les instructions, conservez ces renseignements pour référence ultérieure.

La documentation et le système utilisent des symboles graphiques pour illustrer le fonctionnement en toute sécurité du système. Il est essentiel de comprendre et d'observer ces symboles d'avertissement afin d'éviter les blessures ou les dégâts matériels.

Avertissements	Indique des consignes concernant la manipulation qu'il faut observer à la lettre, à défaut de quoi il peut s'ensuivre des blessures, voire la mort.
Mises en garde	Indique des consignes concernant la manipulation qu'il faut observer à la lettre, à défaut de quoi il peut s'ensuivre des blessures ou des dégâts matériels.

### **Avertissements**

- Vérifiez les spécifications du câble d'alimentation. L'utilisation d'un câble d'alimentation inapproprié pourrait entraîner un feu ou un choc électrique. Le câble d'alimentation fourni avec le système est conçu pour se conformer aux exigences en matière d'alimentation du pays où le produit a été acheté. Si vous utilisez le produit dans le pays où il a été acheté, n'utilisez aucun autre câble d'alimentation autre que celui fourni avec le système. Si vous utilisez le système à l'étranger, vérifiez la tension d'alimentation, la forme de la prise et les caractéristiques électriques du système pour vous assurer qu'elles sont conformes aux normes locales et achetez un câble d'alimentation approprié dans le pays.
- N'utilisez pas un câble d'alimentation endommagé, au risque de provoquer un feu ou un choc électrique.
- Ne modifiez pas le cordon d'alimentation.
- Ne placez pas d'objets lourds sur le câble d'alimentation.
- Ne pliez, ne tordez ou ne tirez jamais de manière excessive le câble d'alimentation.
- Faites en sorte que le cordon d'alimentation ne se trouve pas à proximité d'appareils électriques chauds.
- Contactez votre revendeur si les fils du câble d'alimentation sont dénudés ou rompus.
- Branchez le câble d'alimentation dans une prise de courant correctement mise à la terre.
- Prenez les précautions ci-après pour la fiche. Tout manquement à ces consignes pourrait provoquer un feu ou un choc électrique.
  - Ne surchargez pas les prises de courant, rallonges ou dispositifs multiprise.
  - N'insérez pas la fiche dans une prise lorsque celle-ci est couverte de poussière.
  - Insérez la fiche à fond dans la prise.
  - Ne saisissez pas la fiche avec des mains humides.
  - Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation pour débrancher la fiche. Tenez fermement cette dernière lorsque vous la débranchez.
- Ne haussez pas d'emblée le son à un volume trop élevé. Un son bruyant pourrait retentir soudainement et pourrait causer des dommages à l'ouïe. Par mesure de précaution, baissez le volume avant d'éteindre le système, puis augmentez-le progressivement après avoir rallumé le système.
- Il faut savoir que l'écoute à niveau trop élevé peut à la longue endommager l'ouïe.
- Epson ne peut être tenue responsable de la chute de composants de ce produit en raison d'une solidité insuffisante de l'installation au plafond ou d'une installation inadéquate.

- Ne laissez pas le système ou la télécommande avec les piles dans un véhicule dont les vitres des portières sont fermées, dans des endroits où ils seraient exposés à la lumière directe du soleil ou dans d'autres endroits susceptibles de devenir extrêmement chauds. Il pourrait s'ensuivre une déformation thermique ou une défaillance technique pouvant entraîner un feu.
- N'utilisez pas des aérosols contenant un gaz inflammable pour retirer la saleté ou la poussière adhérant au système. En raison de l'électricité statique ou d'une étincelle électrique pouvant être produite à la mise sous tension, les gaz peuvent s'enflammer et causer un feu.
- Assurez-vous que les boulons, les vis et les écrous sont bien serrés une fois l'installation terminée. Il existe un risque de chute du système causé par du matériel desserré, ce qui pourrait causer des blessures graves.
- Débranchez le système si vous comptez ne pas l'utiliser pendant un certain temps.
- N'ouvrez jamais les couvercles du système. Des tensions électriques dangereuses à l'intérieur du système peuvent causer des blessures graves.
- Vérifiez la structure et les matériaux à l'emplacement où est monté le système (y compris les fils de sécurité et les boulons d'ancrage) et utilisez la méthode d'installation la plus appropriée. Si l'installation n'est pas menée à bien correctement, le système peut tomber et causer des blessures graves, voire la mort.
- Ne vous suspendez pas au système ou à la fixation de plafond, au risque de chuter et de vous blesser.
- Pendant l'installation, maintenez le système et le projecteur hors tension. Il existe un risque d'électrocution.
- Soyez conscient de la bretelle lorsque vous utilisez le microphone à bretelle. La bretelle pourrait se rompre si vous la manipulez rudement.
- Ne tirez jamais sur la bretelle quand elle est suspendue à votre cou. Cela pourrait entraîner des blessures ou un accident.

### **Mises en garde**

- Débranchez le système de la prise murale avant le nettoyage. Vous éviterez ainsi les chocs électriques pendant le nettoyage.
- Débranchez le système de la prise murale et adressez-vous à un technicien qualifié dans les cas suivants :
  - s'il émane du système de la fumée ou des odeurs ou des bruits inhabituels.
  - si du liquide ou des corps étrangers se sont infiltrés dans le système.
  - Si le système est tombé ou que son boîtier a été endommagé.

L'utilisation continue sous ces conditions peut résulter en un feu ou un choc électrique

- N'utilisez pas le système dans des endroits où il y a de l'humidité ou de la poussière excessive, près d'appareils de cuisson ou de chauffage ou encore dans des endroits où le système pourrait être exposé à la fumée ou à la vapeur.
- Ne posez pas le système sur un chariot, une table ou un support instable. Le système pourrait tomber ou basculer et entraîner des blessures.
- L'utilisation non indiquée d'une pile peut causer la fuite de liquide de pile et sa rupture, ce qui pourrait entraîner un feu, des blessures ou la corrosion du système. Lorsque vous remplacez les piles, observez les consignes suivantes :
  - Insérez les piles en respectant la polarité (+ et -).
  - N'utilisez pas des piles de types différents et ou des piles vieilles et neuves ensemble.

- N'utilisez pas des piles autres que celles spécifiées dans ce guide.
- En cas de fuite d'une pile, essuyez le liquide avec un chiffon doux. Si vos mains viennent en contact avec le liquide, lavez-les immédiatement.
- Remplacez les piles dès qu'elles sont épuisées.
- Retirez les piles si vous ne prévoyez pas utiliser le système pendant une période prolongée.
- N'exposez pas les piles à la chaleur ou aux flammes et ne les mettez pas dans l'eau.
- Éliminez les piles usées conformément à la réglementation locale.
- Conservez les piles hors de la portée des enfants. Les piles représentent un risque d'étouffement et leur ingestion est très dangereuse.

Consultez votre réglementation provinciale et locale concernant l'élimination appropriée des piles.

- Ne desserrez jamais des boulons, vis ou écrous après l'installation. Vérifiez aussi périodiquement qu'ils ne se soient pas desserrés. Si une fixation est desserrée, resserrez-la fermement.
- Avant de déplacer le système, assurez-vous qu'il est hors tension, que sa fiche est débranchée de la prise et que tous les câbles sont déconnectés, au risque de provoquer un feu ou un choc électrique.
- Ne montez pas sur le système et ne placez pas d'objets lourds dessus. Il pourrait basculer et provoquer des blessures ou endommager le système.
- N'utilisez pas et ne rangez pas le système à des températures trop élevées ou basses. Évitez les endroits où la température change fréquemment ou rapidement.

### ***Autres consignes de sécurité***

- Observez en tout temps les consignes de sécurité pendant l'installation de ce produit. Vous devez aussi respecter toutes les procédures d'installation spécifiées dans les présentes. Tout manquement à cet égard pourrait occasionner des blessures graves, voire la mort.
- Ce produit devrait être installé par un installateur audio/vidéo professionnel ou autre professionnel qualifié. Epson ne peut fournir de conseils concernant les pratiques en matière de construction ou les codes de bâtiment en vigueur dans votre localité.
- Avant d'installer ce produit, lisez au complet les instructions d'installation. Conservez ces instructions dans un endroit facilement accessible pour référence future.
- Ne tentez pas d'installer ce produit si vous avez des doutes concernant son assemblage ou installation.
- Utilisez de l'équipement approprié pour éviter les blessures personnelles ou les dégâts matériels, comme une échelle pour accéder à des parties hautes des murs et plafonds et un détecteur de montants pour localiser le centre des montants.
- La matériel de fixation est conçu pour la fixation de tuyau de 1,5 po (3,8 mm).
- N'utilisez pas des chevilles ou des vis d'expansion ou du matériel de fixation similaire pour monter ce produit sur du panneau de revêtement ou du panneau de plâtre. Il est impossible de monter en toute sécurité le produit de cette manière. Vous devez monter ce produit avec le tuyau de montage de 1,5 po (3,8 mm), tel que spécifié dans ces instructions.
- La structure du plafond dans laquelle se produit est fixé doit pouvoir soutenir le poids du produit (environ 152 lb [6,9 kg]) et le poids du projecteur. Si les structures ne peuvent soutenir ces poids, elles doivent être renforcées.

- Lorsque vous montez de l'équipement sur un plafond qui contient des montants et des solives, il faut absolument confirmer le centre exact des montants et des solives avant l'installation.
- N'installez pas ce produit dans des endroits soumis à des chocs ou vibrations.
- N'installez pas ce produit dans la lumière directe du soleil ou près des bouches de chauffage, cheminée ou autre source de chaleur.
- N'installez pas ce produit sur un plafond incliné.
- La chute ou la manipulation inadéquate du produit peut entraîner des blessures et/ou des dégâts matériels.
- Il se peut que certains des composants compris avec ce produit soient emballés dans des sacs en plastique. Afin d'éviter tout risque d'étouffement, gardez les sacs de plastique hors de la portée des enfants.
- Ne placez pas les composants de ce produit à proximité de sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- Assurez-vous que rien ne bloque les ouvertures de ventilation des composants. Prévoyez une dissipation adéquate de la chaleur. Assurez-vous qu'il y a au moins 8 pouces (20 cm) entre les ouvertures de ventilation et les murs ou le plafond.
- Lorsque la fiche d'alimentation est utilisée comme dispositif de débranchement de l'appareil, elle doit rester facilement accessible.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, manipulez-le avec soin. Tenez la fiche lorsque vous débranchez le cordon.
- Alimentez ce produit uniquement au moyen du type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de marquage. Si vous avez un doute quant au type d'alimentation de votre (école, commerce ou résidence), consultez votre revendeur ou votre fournisseur d'électricité local.
- Ne surchargez pas les prises de courant murales, les rallonges électriques ou les blocs multiprise, au risque de provoquer un feu ou un choc électrique.
- Conservez les composants système exempts d'humidité, d'eau et de poussière.
- Ne laissez pas les insecticides, le benzène ou du diluant entrer en contact avec des composants du système.
- N'insérez pas d'objets quels qu'ils soient dans les ouvertures des composants système car ils peuvent entrer en contact avec des points de tension dangereux ou court-circuiter des composants pouvant entraîner un feu ou un choc électrique. Ne renversez jamais de liquide sur le produit.
- Sauf indication contraire dans ces instructions, ne tentez pas de réparer vous-même l'appareil. Pour toute réparation, adressez-vous à un technicien qualifié.
- Ne démontez ou ne modifiez jamais le produit de quelque manière que ce soit. Des tensions électriques dangereuses à l'intérieur des composants peuvent causer des blessures graves.
- Quand des pièces de remplacements sont requises, assurez-vous que le technicien de service a utilisé des pièces de rechange spécifiées par le fabricant ou qui ont les mêmes caractéristiques de la pièce originale. Des substitutions non autorisées peuvent occasionner un feu, des chocs électriques ou d'autres dangers.
- Ne placez pas ce système à proximité de lignes à haute tension ou de sources de magnétisme. Le système pourrait ne pas fonctionner correctement.

# **Table des matières**

Introduction .....	9
Planification de l'installation .....	10
Installation du capteur à IR .....	11
Installez le tuyau de montage. ....	13
Installez le système AP-60 .....	14
Installez le projecteur .....	19
Attachez la bretelle.....	19
Insérez les piles.....	20
Réglez le volume audio. ....	21
Résolution des problèmes.....	24
Comment obtenir de l'aide .....	27

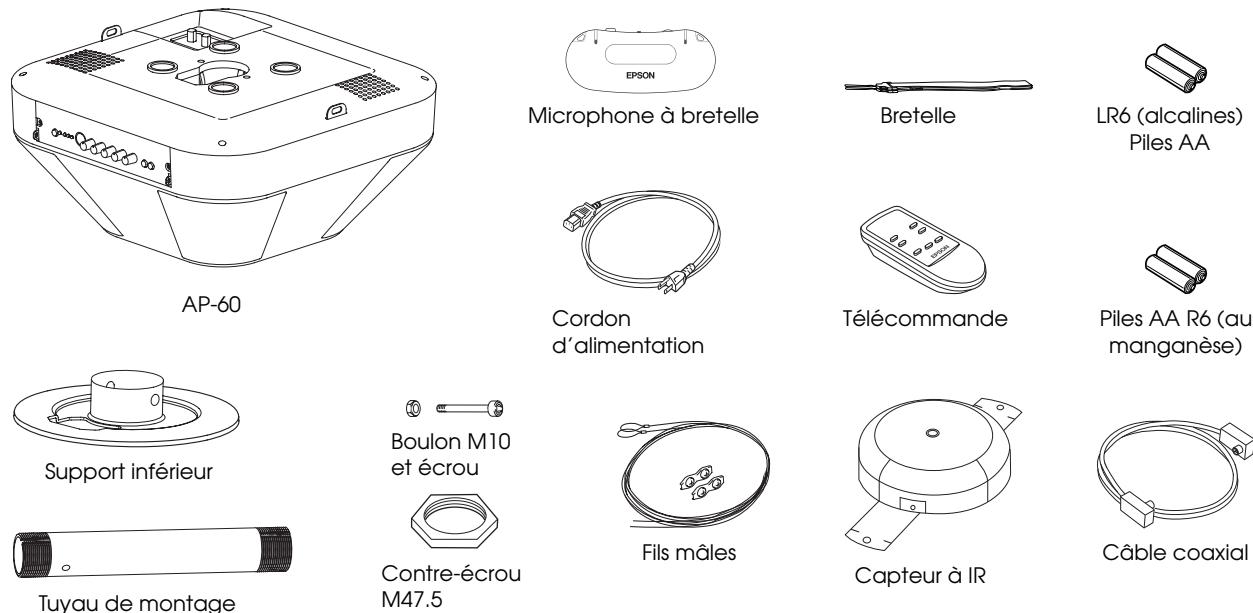
# Introduction

Avant d'installer le système AP-60, vous devriez effectuer les étapes suivantes :

- Acheminer tous les fils requis pour les connexion audio et d'alimentation pour le système AP-60 et le projecteur.
- Si un projecteur est déjà installé, retirez le projecteur du tuyau de montage de 1,5 po (3,8 mm) et retirez l'ancien tuyau de montage. Si vous n'installez pas de projecteur avec le système AP-60, assurez-vous que votre fixation de plafond est compatible avec le tuyau de montage NPT de 1,5 po (3,8 mm).

## Liste des pièces

Avant de commencer, vérifiez que vous avez toutes les pièces listées ci-après. S'il vous manque des pièces, contactez Epson tel que décrit à la page 27.



### Remarque

Le matériel d'installation compris est conçu pour une fixation de tuyau de 1,5 po (3,8 mm). Vous pourriez avoir besoin de matériel additionnel selon la configuration précise de votre installation.

## Accessoires additionnels

Vous pouvez vous procurer des projecteurs, des écrans ou d'autres accessoires auprès d'un revendeur agréé Epson. Pour trouver le revendeur le plus près de chez vous, composez le 1 800 463-7766. Vous pouvez aussi effectuer vos achats en ligne à [www.epson.ca](http://www.epson.ca).

Pour commander un microphone à bretelle additionnel, demandez le numéro de pièce V12H3290M1.

# Planification de l'installation

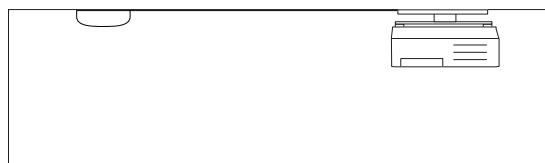
Voici quelques étapes de base requises pour installer le système AP-60. Prévoyez au moins 1 à 2 heures pour terminer l'installation. Lisez sans faute toutes les instructions d'installation avant de commencer.

## Remarque

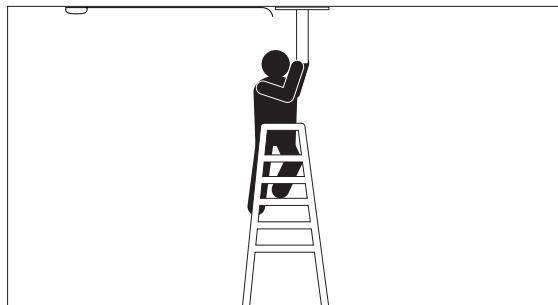
Epson recommande vivement de confier l'installation du système AP-60 à un installateur audio/vidéo professionnel ou autre professionnel qualifié. Epson ne peut fournir de conseils concernant les pratiques en matière de construction ou les codes de bâtiment en vigueur dans votre localité.

L'installation nécessite au moins deux personnes.

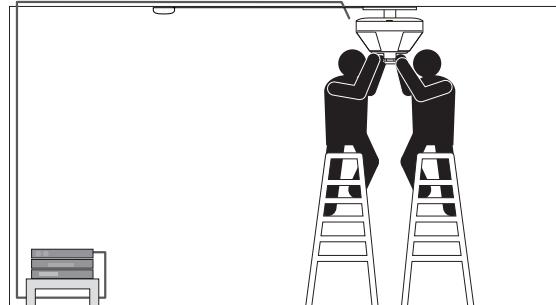
Pour plus de sécurité, installez les fils mâles inclus pour empêcher le système AP-60 de tomber. Vérifiez la solidité du plafond avant d'installer les fils.



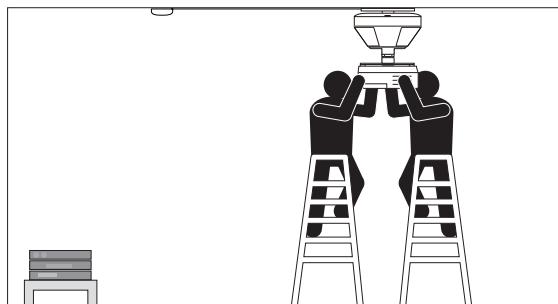
- 1** Installez le capteur à IR. Voyez la page 11.



- 2** Installez le tuyau de montage.  
Voyez la page 13.



- 3** Installez le système AP-60 et connectez les câbles.  
Voyez la page 14.



- 4** Installez le projecteur et connectez les câbles.  
Voyez la page 19.



- 5** Réglez le son. Voyez la page 21.

## **Outils et matériel requis**

Le système AP-60 devrait être installé par un installateur audio/vidéo professionnel ou autre professionnel qualifié. Pour installer le système, l'installateur doit disposer des outils suivants :

- Tournevis Phillips
- Grande clé réglable
- Échelle
- Matériel pour fixer le capteur à IR et le câble coaxial

### **Remarque**

Selon la construction de votre plafond, des outils et du matériel additionnels peuvent être requis.

## **Installation du capteur à IR**

Le capteur à IR est le premier composant à installer. Pour assurer la réception audio appropriée, le capteur à IR doit être positionné de manière à se trouver en ligne de visée directe avec la plupart des zones de la salle. Le capteur à IR doit aussi être monté dans un emplacement exempt d'obstructions et à l'écart de sources d'éclairage intense. Observez les consignes suivantes pour sélectionner un emplacement pour le capteur à IR :

- N'installez pas le capteur à IR ou le câble coaxial près de câbles d'alimentation. Cela peut causer du bruit indésirable ou réduire la sensibilité et la portée du capteur à IR.
- N'attachez pas le câble coaxial à tout autre câble.
- N'installez pas le capteur à IR près de sources d'éclairage intense (comme des ampoules incandescentes, des ampoules à halogène, des éclairages fluorescents) ou d'une fenêtre.
- Le capteur à IR doit être monté à une distance d'au moins 3,28 pi (1 mètre) des éclairages fluorescents.
- N'installez pas le capteur à IR dans un environnement poussiéreux. Cela peut réduire la sensibilité et la portée du capteur à IR.
- Ne peinturez pas le couvercle du capteur à IR.
- L'utilisation d'une télécommande à IR, quel qu'en soit le type, peut couper le son ou produire du bruit.
- Le capteur à IR capte les signaux réfléchis des murs, du plancher et du plafond. La réception peut être réduite si les couleurs du mur, du plancher et du plafonds sont sombres.
- Le son peut être rompu si le capteur à IR est installé près d'une fenêtre ou dans une salle avec beaucoup de fenêtres. Envisagez l'installation de rideaux ou de stores de couleur pâle pour améliorer la qualité du son.
- Installez le capteur à IR sur un plafond d'une hauteur maximum de 9,8 pi (3 mètres). Si le plafond est trop haut, il se peut que le capteur à IR ne soit pas en mesure de capturer le signal du microphone directement sous le capteur à IR.

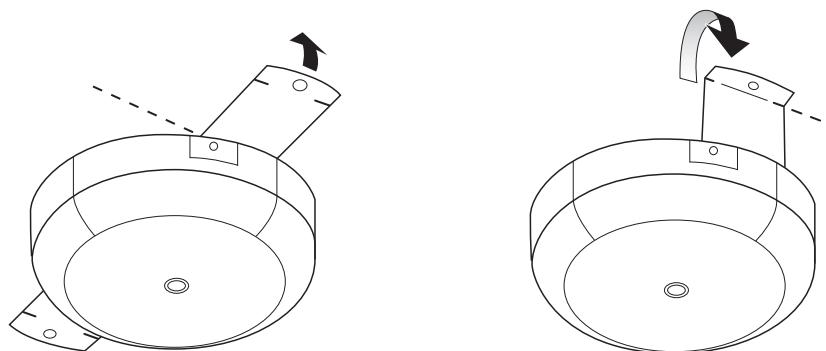
Localisez les pièces suivantes :

- Capteur à IR
- Câble coaxial

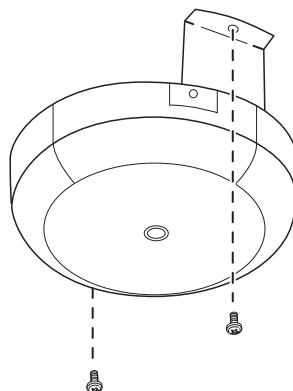
**Avertissement**

Assurez-vous que le plafond est suffisamment solide pour soutenir le capteur à IR et le câble coaxial. Epson ne peut être tenu responsable de la chute du capteur à IR en raison de la solidité insuffisante du plafond ou d'une installation inadéquate.

- 1** Pliez les deux extrémités du support de montage tel que montré ci-dessous.



- 2** Fixez solidement le capteur à IR sur le plafond. L'installation varie selon la construction de votre bâtiment.



- 3** Fixez le câble coaxial sur le capteur à IR.

- 4** Fixez le câble coaxial sur le plafond.

**Remarque**

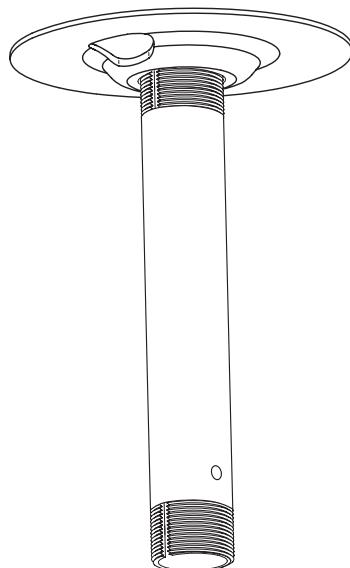
Il est aussi possible de passer le câble coaxial dans le plafond plutôt que de le fixer sur le plafond. Pour une performance optimale, tenez-le à l'écart des fils électriques ou d'éclairage fluorescent.

## Installez le tuyau de montage.

### Avertissement

Assurez-vous que la fixation de plafond est conçue pour soutenir le poids total du système AP-60 et de votre projecteur. Si vous installez le système AP-60 sans projecteur, la fixation de plafond doit être conçue pour soutenir le poids total du système AP-60 (environ 15,2 lb (6,9 kg)).

- Vissez le tuyau de montage inclus dans votre fixation de plafond.



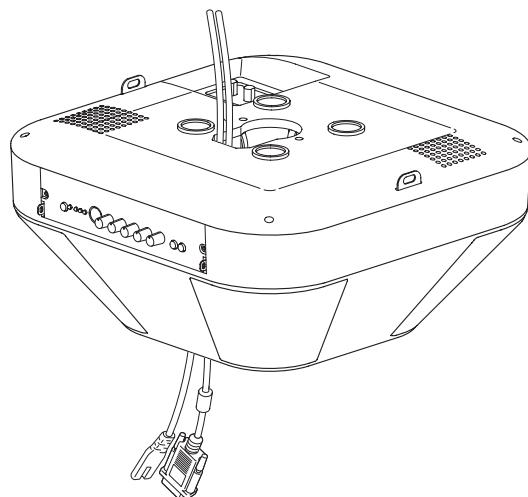
- Observez les instructions du fabricant de fixation de plafond pour fixer le tuyau à la fixation de plafond.

## Installez le système AP-60

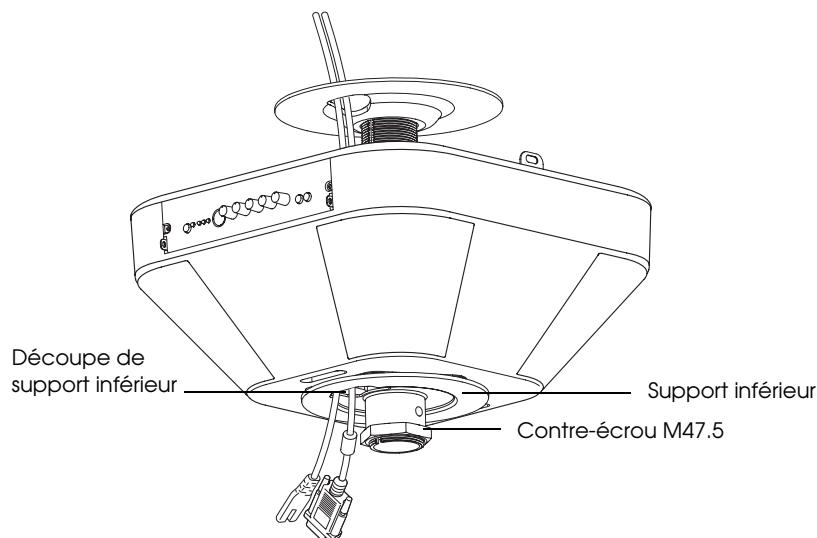
Localisez les pièces suivantes :

- AP-60
- Support inférieur
- Contre-écrou M47.5
- Boulon M10 et écrou

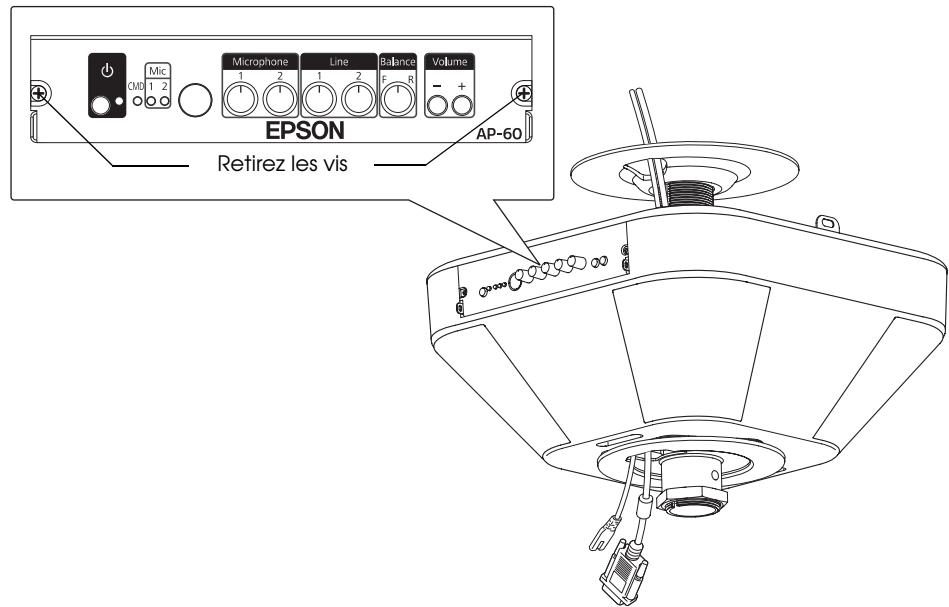
- 1 Localisez le support inférieur et le contre-écrou M47.5 et ayez-les à portée de main.
- 2 Avant de fixer le système AP-60 sur le tuyau de montage, alimentez les câbles d'alimentation et vidéo du projecteur à travers le conduit de câble tel que montré.



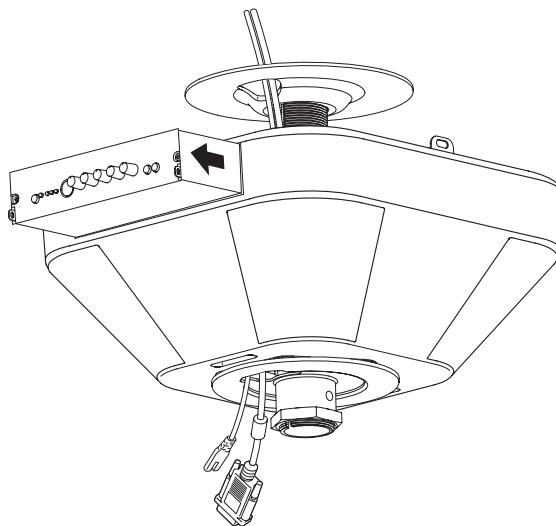
- 3 Coulissez le système AP-60 et le support inférieur sur le tuyau de montage avec le panneau de commande audio orienté vers l'avant de la salle. La découpe du support inférieur devrait s'aligner avec le conduit de câble au bas du système AP-60.
- 4 Fixez le support inférieur avec le contre-écrou M47.5 tel que montré ci-dessous. Ne fixez pas le boulon M10 et l'écrou à ce stade-ci.



- 5** Retirez les deux vis du panneau de commande audio.



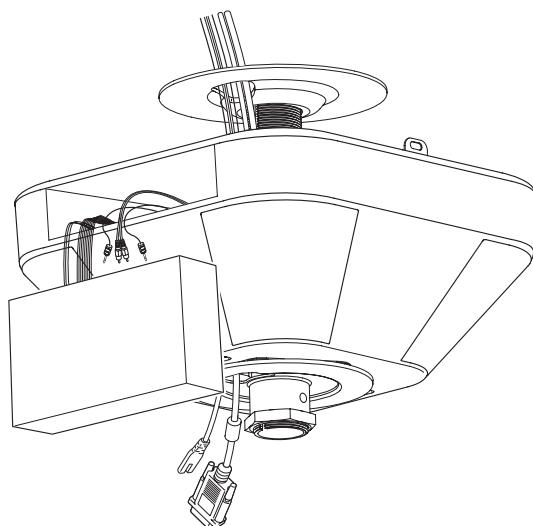
- 6** Retirez délicatement le panneau de commande audio du système AP-60 et assurez-en le soutien en tout temps.



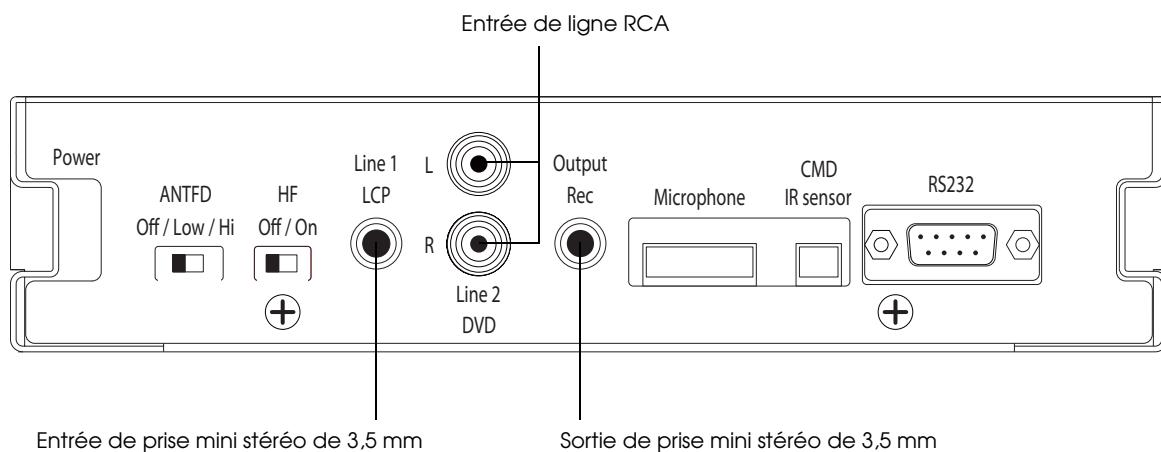
**Avertissement**

Retirer trop rapidement le panneau de commande audio du système AP-60 ou le retirer sans le soutenir peut endommager de manière permanente les raccords de câbles au dos du panneau de commande audio.

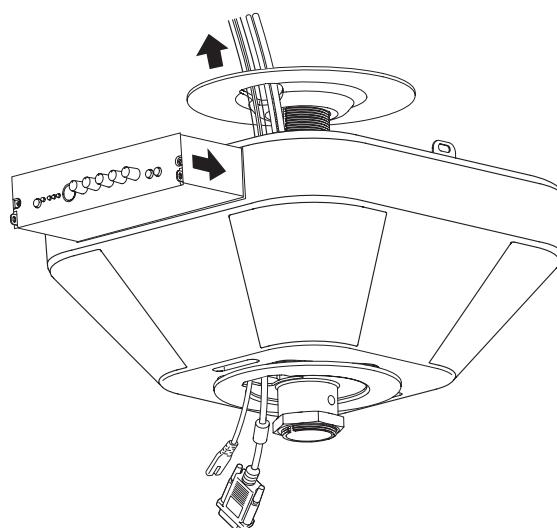
- 7** Insérez les câbles audio dans le conduit de câble, puis acheminez les câbles à travers la fente de panneau de commande audio tel que montré ci-dessous.



- 8** Branchez les câbles audio au panneau de commande audio.

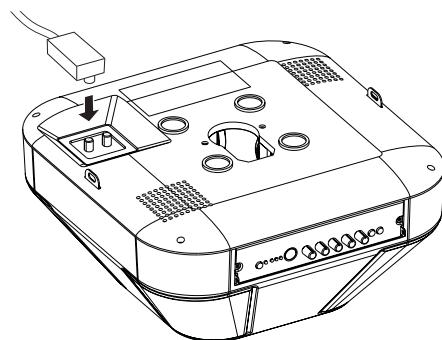


- 9** Réinsérez soigneusement le panneau de commande audio dans le système AP-60 tout en sortant l'excédent de câble du haut de l'unité.

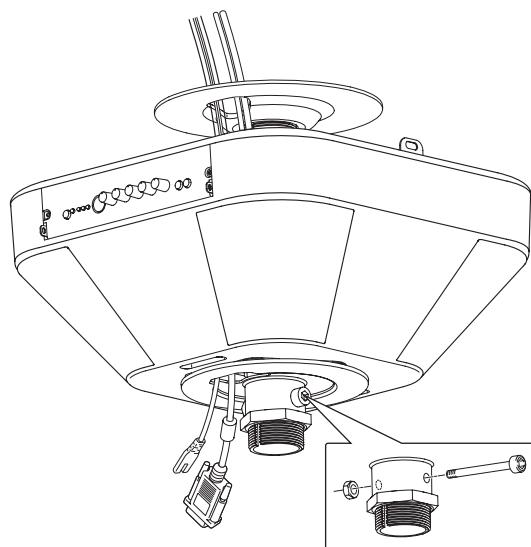


**10** Fixez les deux vis immobilisant le panneau de commande audio.

**11** Fixez le capteur à IR sur le haut du système AP-60.

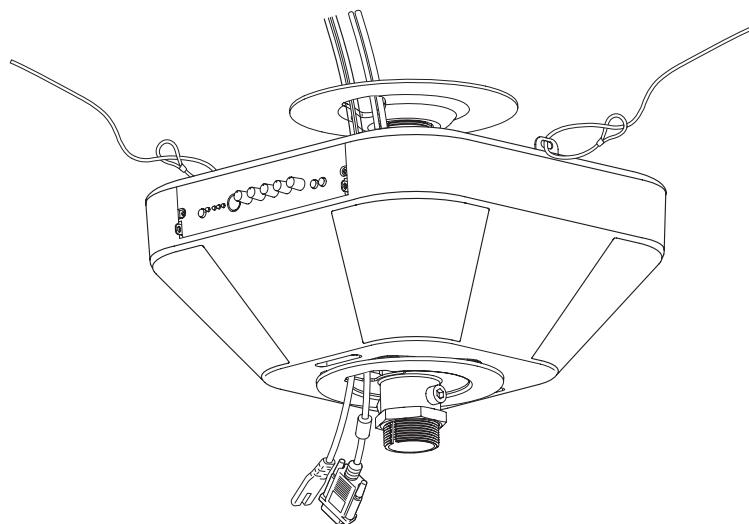


**12** Une fois les câbles positionnés correctement, soulevez le système AP-60 et fixez le support inférieur avec le boulon M10 et l'écrou.

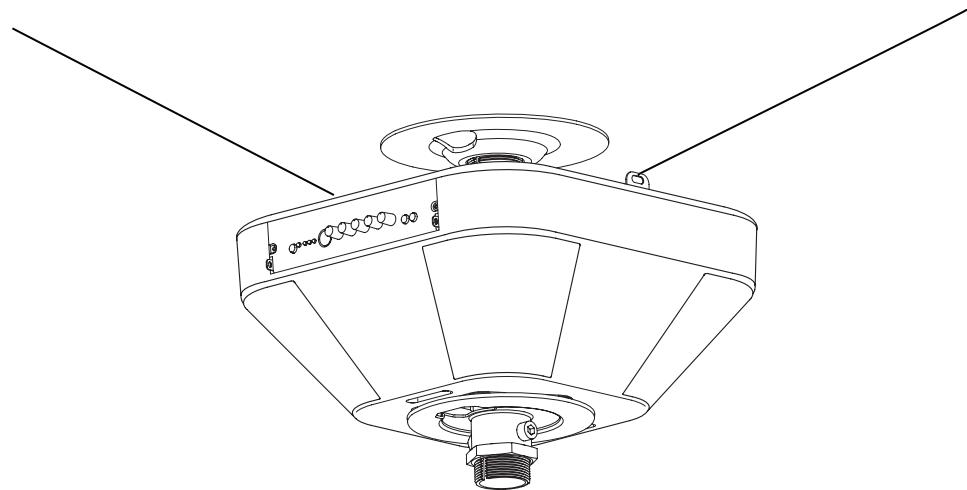


**13** Serrez le contre-écrou M47.5 jusqu'à ce qu'il soit en affleurement avec le support inférieur.

**14** Fixez les fils mâles compris sur le système AP-60 tel que montré ci-dessous.



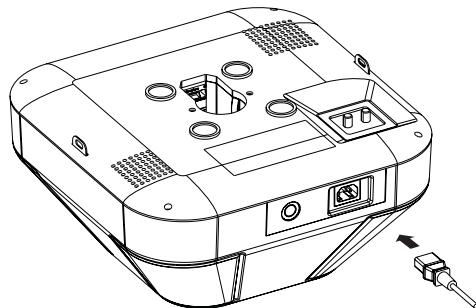
**15** Fixez les fils mâles dans un endroit approprié. L'installation varie selon la construction de votre bâtiment.



**Remarque**

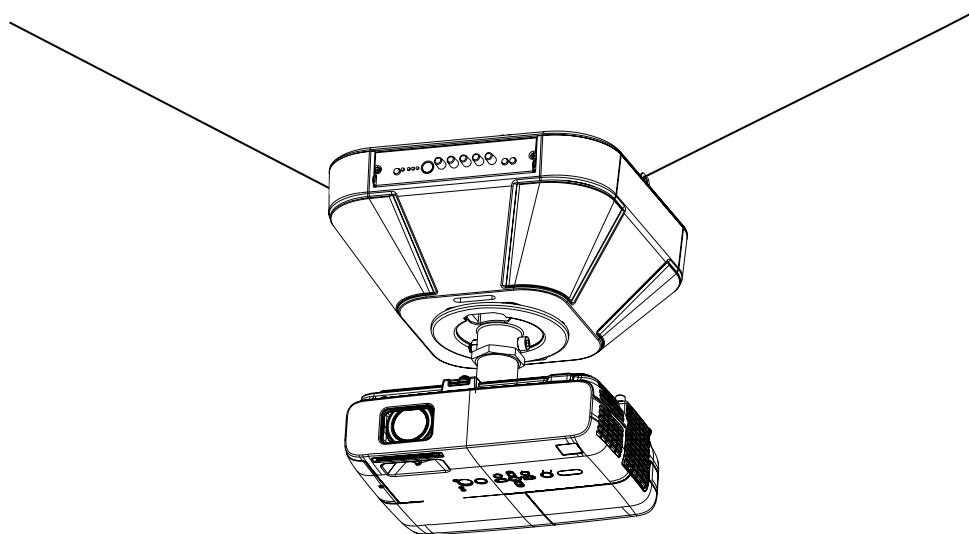
Assurez-vous que les fils mâles installés ne sont pas trop tendus. Cela peut entraîner l'instabilité du système AP-60 sur le tuyau de montage et le support inférieur.

**16** Branchez le cordon d'alimentation dans le système AP-60.



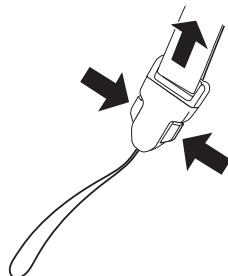
## Installez le projecteur

Lorsque vous installez le projecteur sous le système AP-60, assurez-vous que l'ensemble du matériel de montage et des fils mâles sont fixés correctement. Observez les instructions fournies avec le projecteur pour fixer le projecteur sur le tuyau de montage. Branchez ensuite les câbles d'alimentation et vidéo dans le projecteur.

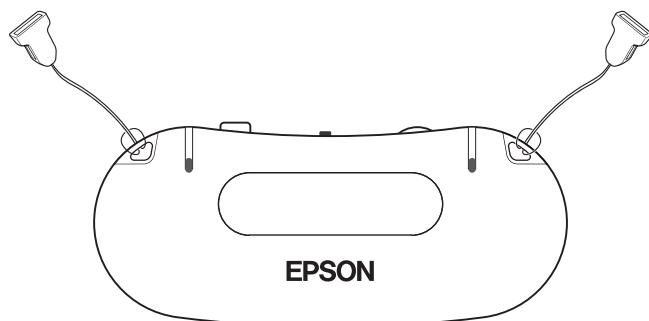


## Attachez la bretelle

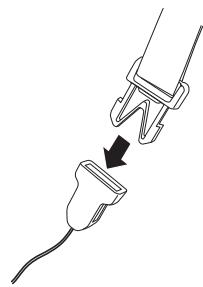
- 1 Déconnectez les deux extrémités de la bretelle du microphone.



- 2 Fixez les extrémités de la bretelle sur le microphone.

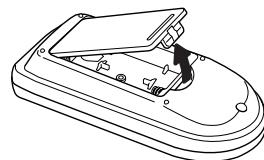


**3** Reconnectez les extrémités de la bretelle.

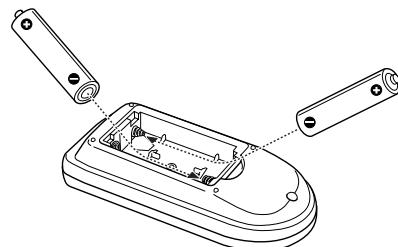


## Insérez les piles

**1** Retirez le couvercle du compartiment à piles de la télécommande.

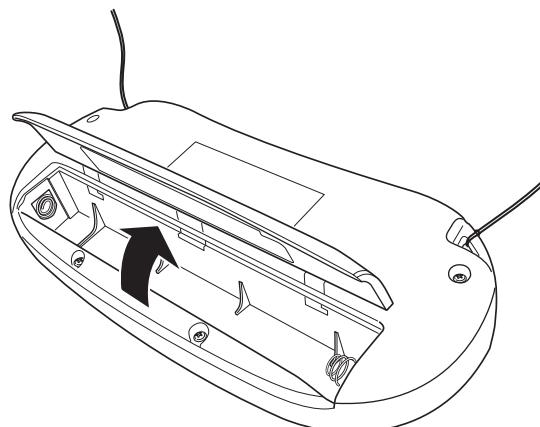


**2** Vérifiez l'étiquette des piles et insérez les piles AA R6 (au manganèse) dans la télécommande.

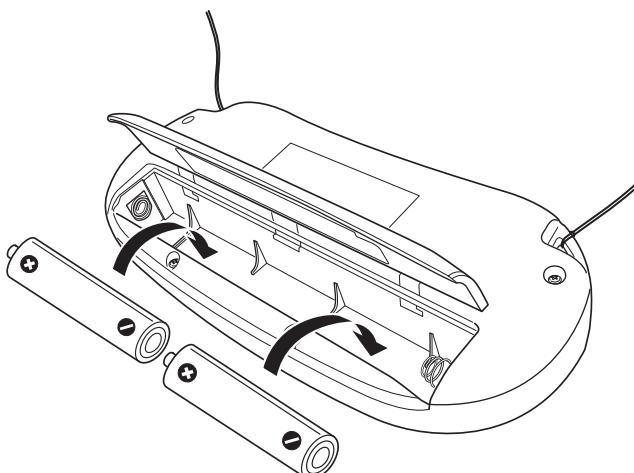


**3** Remettez en place le couvercle du compartiment à piles de la télécommande.

**4** Ouvrez le couvercle du compartiment à piles du microphone.



- 5** Vérifiez l'étiquette des piles et insérez les piles AA LR6 (alcalines) dans le microphone à bretelle.

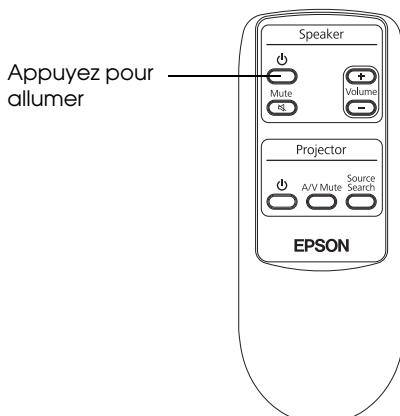


- 6** Ouvrez le couvercle du compartiment à piles du microphone.

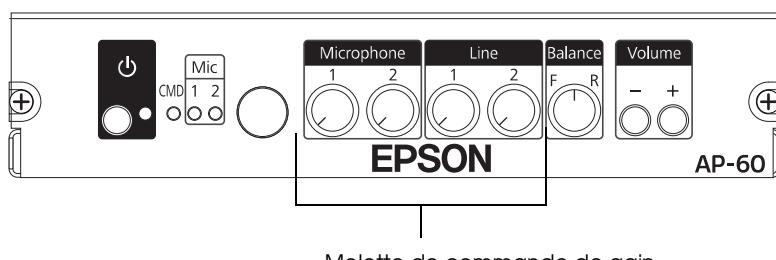
## Réglez le volume audio

Avant de régler les niveaux audio, vérifiez que vous avez bien connecté votre équipement audio au système AP-60. Observez ensuite les étapes de ces sections pour régler les niveaux audio.

- 1** Appuyez sur le bouton d'alimentation  $\oplus$  sur la télécommande du système AP-60 pour allumer le système. Le témoin d'alimentation  $\oplus$  du système AP-60 passe au vert.

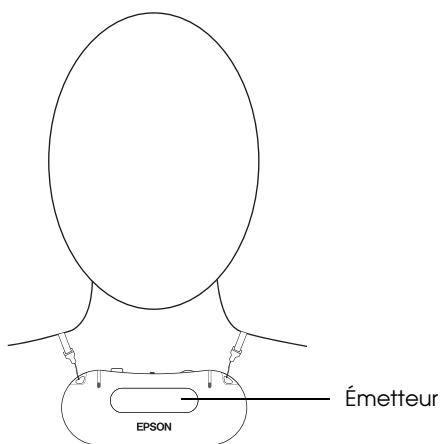


- 2** Réglez les molettes de commande du gain Microphone 1, Microphone 2, Line 1 et Line 2 complètement vers la gauche pour réduire au maximum le gain.

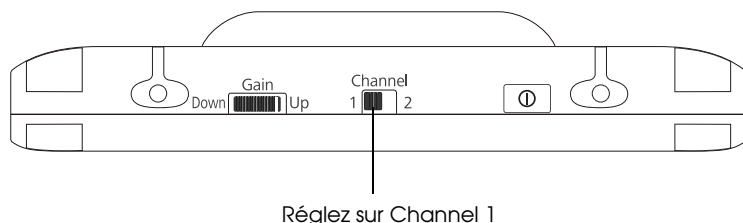


- 3** Assurez-vous que toutes vos sources audio sont connectées et allumées.

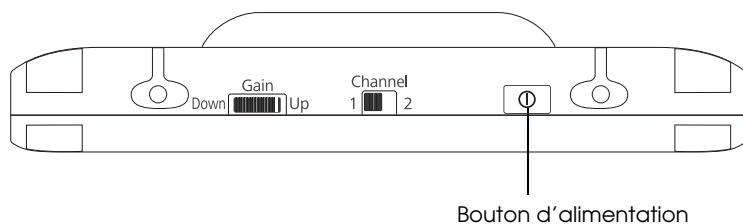
- 4** Demandez à un collègue de porter le microphone à bretelle avec l'émetteur noir orienté vers l'extérieur.
- 5** Ajustez la bretelle de sorte que le haut microphone se trouve juste sous la clavicule de votre collègue.



- 6** Réglez le commutateur Channel à 1.

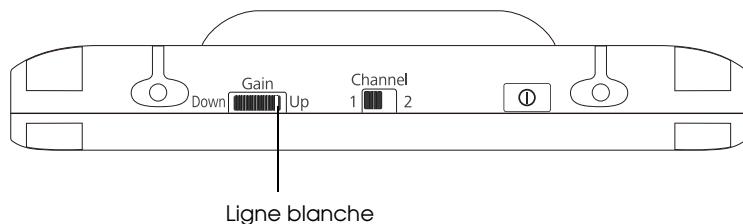


- 7** Appuyez le bouton d'alimentation jusqu'au déclic. Le bouton d'alimentation passe au vert.

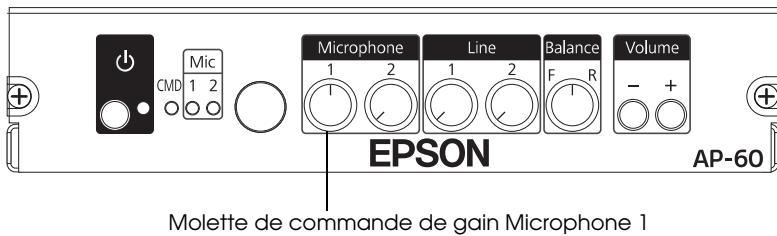


- 8** Vérifiez que le témoin Mic du système AP-60 est allumé.

- 9** Réglez la molette Gain jusqu'à ce que la ligne blanche soit près de Up, mais est toujours visible.



- 10** Demandez à un collègue de parler normalement dans le microphone et augmentez progressivement la molette de commande de gain **Microphone 1** sur le système AP-60 jusqu'à ce que l'encoche de la molette de commande de gain soit orientée directement vers le haut.



- 11** Appuyez sur la touche Volume + de la télécommande du système AP-60 pendant que vous parlez dans le microphone. Continuez d'appuyer sur la touche jusqu'à ce que vous entendiez une rétroaction (hurlement).
- 12** Appuyez sur la touche Volume – jusqu'à ce que la rétroaction cesse, puis appuyez sur la touche Volume – quatre ou cinq fois de plus.

**Remarque**

Si vous entendez une rétroactions à un niveau de volume bas, retirez le panneau de commande audio du système AP-60 (voir la page 15) et réglez le commutateur **ANTFD** sur la position **Low** ou **Hi**.

Si votre salle présente un haut degré de réflexibilité, vous pourriez entendre un bourdonnement quand vous utilisez le système AP-60. Pour réduire ce bruit, retirez le panneau de commande audio du système AP-60 (voir la page 15) et réglez le commutateur **HF** à la position **On**.

- 13** Si vous avez un second microphone, réglez-le sans faute à Channel 2 et répétez les étapes 9 et 10. Une fois terminé, le niveau de volume des microphones devrait être le même.
- 14** Réglez la commande de volume du dispositif audio qui est connecté à Line 1 de sorte que le niveau de volume soit entre 50 et 75 de son maximum. Si votre dispositif audio n'a pas de réglage de volume, continuez avec l'étape 15.
- 15** Demandez à un collègue de jouer l'audio du dispositif connecté à Line 1 tout en parlant dans le microphone.
- 16** Réglez la molette de commande de gain **Line 1** du système AP-60 jusqu'à ce que l'audio Line 1 soit légèrement plus silencieuse que l'audio du microphone.
- 17** Répétez les étapes 14 à 16 pour la source audio connectée à Line 2.
- 18** Demandez à un collègue de jouer l'audio du dispositif connecté à Line 1 ou Line 2.
- 19** Réglez le réglage Balance du système AP-60 de sorte que le son soit dirigé vers les étudiants/l'auditoire et en direction opposée des haut-parleurs.

# Résolution des problèmes

Si vous avez un problème avec le système AP-60, consultez l'une des sections suivantes :

- « Problèmes de fonctionnement de base » ci-dessous
- « Problèmes de son » ci-dessous
- « Problèmes avec le microphone à bretelle » à la page 25
- « Problèmes avec la télécommande » à la page 26

Si vous ne pouvez pas résoudre vous-même le problème, contactez Epson pour de l'aide.

## Problèmes de fonctionnement de base

Problème	Solution
Le système ne s'allume pas.	Appuyez sur la touche d'alimentation $\textcircled{O}$ de la télécommande du système AP-60 pour allumer ou éteindre le système. Il peut être nécessaire de remplacer les piles de la télécommande. Voyez la page 18. Vérifiez le témoin d'alimentation $\textcircled{O}$ du système AP-60. Quand le système AP-60 est éteint, le témoin est orange. Cela indique que le système est alimenté. Si le témoin n'est pas allumé, assurez-vous que votre prise de courant fonctionne et que le cordon d'alimentation est bien branché.
Le microphone à bretelle ne s'allume pas.	Voyez « Problèmes avec le microphone à bretelle » à la page 25.
La télécommande ne fonctionne pas.	Voyez « Problèmes avec la télécommande » à la page 26.
Il n'y a pas de son.	Voyez « Problèmes de son » à la page 24.

## Problèmes de son

Problème	Solution
Il n'y a pas de son.	Assurez-vous que le système AP-60 est sous tension. Si le système AP-60 ne reçoit aucun signal audio pendant 60 minutes, il s'éteint automatiquement. Appuyez sur la touche Mute sur la télécommande pour vous assurer que le son n'était pas mis en sourdine ou désactivé. Essayez d'augmenter le volume. Selon votre source audio, il se peut qu'aucun son ne soit émis à des réglages de volume bas. Si vous n'entendez pas l'audio du microphone, assurez-vous que la molette de commande Gain du microphone à bretelle est réglée de sorte que la ligne blanche soit près de Up, tout en étant toujours visible. Si vous avez connecté un dispositif audio externe comme un lecteur MP3, assurez-vous que sa commande de volume est réglée pour permettre une sortie son.
Il y a trop de sources audio activées en même temps.	Le système AP-60 joue de l'audio de toutes les sources en même temps. Assurez-vous de désactiver les sources audio indésirables selon les besoins.
Ma voix n'est pas suffisamment forte.	Utilisez la molette de commande Gain du microphone à bretelle pour augmenter la sensibilité du microphone. Réglez le volume principal. Réglez la molette de commande de gain Microphone sur le système AP-60.
Les dispositifs audio externes sont trop bruyants.	Utilisez la molette de commande Gain du microphone à bretelle pour augmenter la sensibilité du microphone. Réglez les niveaux audio, voyez la page 21 pour les détails.

Problème	Solution
J'entends un bourdonnement dans la pièce quand j'utilise le système AP-60.	Pour réduire le bourdonnement entendu dans les environnements à haut degré de réflexibilité, retirez les deux vis fixant le panneau de commande audio et retirez soigneusement le panneau de commande audio du système AP-60. (Voyez la page 15 pour les détails sur le retrait du panneau de commande audio.) Placez le commutateur HF à la position <b>On</b> . Réinsérez soigneusement le panneau de commande audio dans le système AP-60 tout en sortant l'excédent de câble du haut de l'unité et fixez les deux vis immobilisant le panneau de commande audio.
J'entends une rétroaction (hurlement).	Déplacez le microphone à bretelle loin du système AP-60. Baissez le réglage de la molette de commande Gain du microphone à bretelle. Baissez le volume principal. Baissez la molette de commande de gain du microphone sur le système AP-60. Pour réduire la rétroaction entendue dans les environnements à haut degré de réflexibilité, retirez les deux vis fixant le panneau de commande audio et retirez soigneusement le panneau de commande audio du système AP-60. (Voyez la page 15 pour les détails sur le retrait du panneau de commande audio.) Réglez le commutateur ANTFD à la position <b>Low</b> ou <b>Hi</b> pour réduire la rétroaction. Réinsérez soigneusement le panneau de commande audio dans le système AP-60 tout en sortant l'excédent de câble du haut de l'unité et fixez les deux vis immobilisant le panneau de commande audio.

## Problèmes avec le microphone à bretelle

Problème	Solution
Le témoin d'alimentation ne s'allume pas.	Il peut être nécessaire de remplacer les piles de la télécommande (voyez la page 20).
Il n'y a pas de son.	Assurez-vous que le bouton d'alimentation du microphone à bretelle est vert. S'il est rouge ou s'il n'est pas allumé, remplacez les piles (voyez la page 20). Assurez-vous que le système AP-60 est sous tension. Si le système AP-60 ne reçoit aucun signal audio pendant 60 minutes, il s'éteint automatiquement. Appuyez sur la touche Mute sur la télécommande pour vous assurer que le son n'était pas mis en sourdine ou désactivé. Essayez d'augmenter le volume. Réglez la molette de commande Gain du microphone à bretelle pour augmenter la sensibilité du microphone. Assurez-vous que le microphone à bretelle est positionné avec l'émetteur noir orienté vers l'extérieur et est libre de toute obstruction. Vérifiez la connexion du microphone à bretelle au système AP-60. Le témoin du système AP-60 devrait correspondre au canal sélectionné sur la télécommande. Si vous utilisez plusieurs microphones, assurez-vous que chaque microphone est réglé sur un canal différent. Vérifiez si le témoin d'alimentation rouge du capteur à IR est allumé ou non. S'il ne l'est pas, contactez votre service de maintenance pour vérifier le raccordement des câbles.
Ma voix n'est pas suffisamment forte.	Utilisez la molette de commande Gain du microphone à bretelle pour augmenter la sensibilité du microphone. Réglez le volume principal. Réglez la molette de commande de gain Microphone sur le système AP-60.
Les dispositifs audio externes sont trop bruyants.	Utilisez la molette de commande Gain du microphone à bretelle pour augmenter la sensibilité du microphone. Utilisez la commande de volume du dispositif audio externe pour baisser le volume du dispositif audio externe.

## **Problèmes avec la télécommande**

<b>Problème</b>	<b>Solution</b>
Le système ne répond pas à la télécommande.	<p>Vous devez être à environ 20 pieds du système AP-60. Pointez la télécommande sur le système AP-60.</p> <p>Il peut être nécessaire de remplacer les piles de la télécommande (voyez la page 18).</p> <p>Éteignez tout appareil situé à proximité et émettant de l'énergie infrarouge, tel qu'un appareil de chauffage par rayonnement.</p>
La télécommande a été perdue ou endommagée.	Communiquez avec Epson pour obtenir de l'aide, voyez la page 27.

# **Comment obtenir de l'aide**

## **Assistance Internet**

Visitez notre site Web de soutien à [epson.ca/support](http://epson.ca/support) et sélectionnez votre produit pour des solutions à des problèmes courants. Vous pouvez télécharger de la documentation sur les produits, consulter la foire aux questions ou envoyer un courrier électronique à un représentant du soutien qui répondra à vos questions. (Site Web présenté uniquement en anglais.)

## **Parler à un représentant du soutien technique**

Pour utiliser l'assistance technique Epson PrivateLine®, composez le **1 800 637-7661** et entrez le NIP indiqué sur la carte Epson PrivateLine livrée avec le produit. Il s'agit du moyen le plus rapide de parler directement à un représentant Epson – et le service est gratuit. Ce service gratuit est offert de 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi, pendant la durée de la garantie.

Vous pouvez également communiquer avec un représentant de l'assistance technique en composant le numéro suivant : (905) 709-3839, 6 h à 18 h, heure du Pacifique, du lundi au vendredi.

Les jours et les heures de soutien peuvent être modifiés sans préavis. Des frais d'interurbain peuvent s'appliquer.

Avant de communiquer avec Epson, ayez les informations suivantes sous la main :

- Nom du produit (AP-60) et numéro de série du produit (situé au dos du produit)
- Preuve d'achat (telle qu'un reçu de magasin) et date d'achat
- Description du problème, y compris la configuration de l'ordinateur, audio et vidéo

## **Achat d'accessoires**

Vous pouvez vous procurer des projecteurs, des écrans ou d'autres accessoires auprès d'un revendeur agréé Epson. Pour trouver le revendeur le plus près de chez vous, composez le **1 800 463-7766**. Vous pouvez aussi effectuer vos achats en ligne à [www.epson.ca](http://www.epson.ca).

Pour commander un microphone à bretelle additionnel, demandez le numéro de pièce V12H3290M1.

Imprimé aux É.-U.